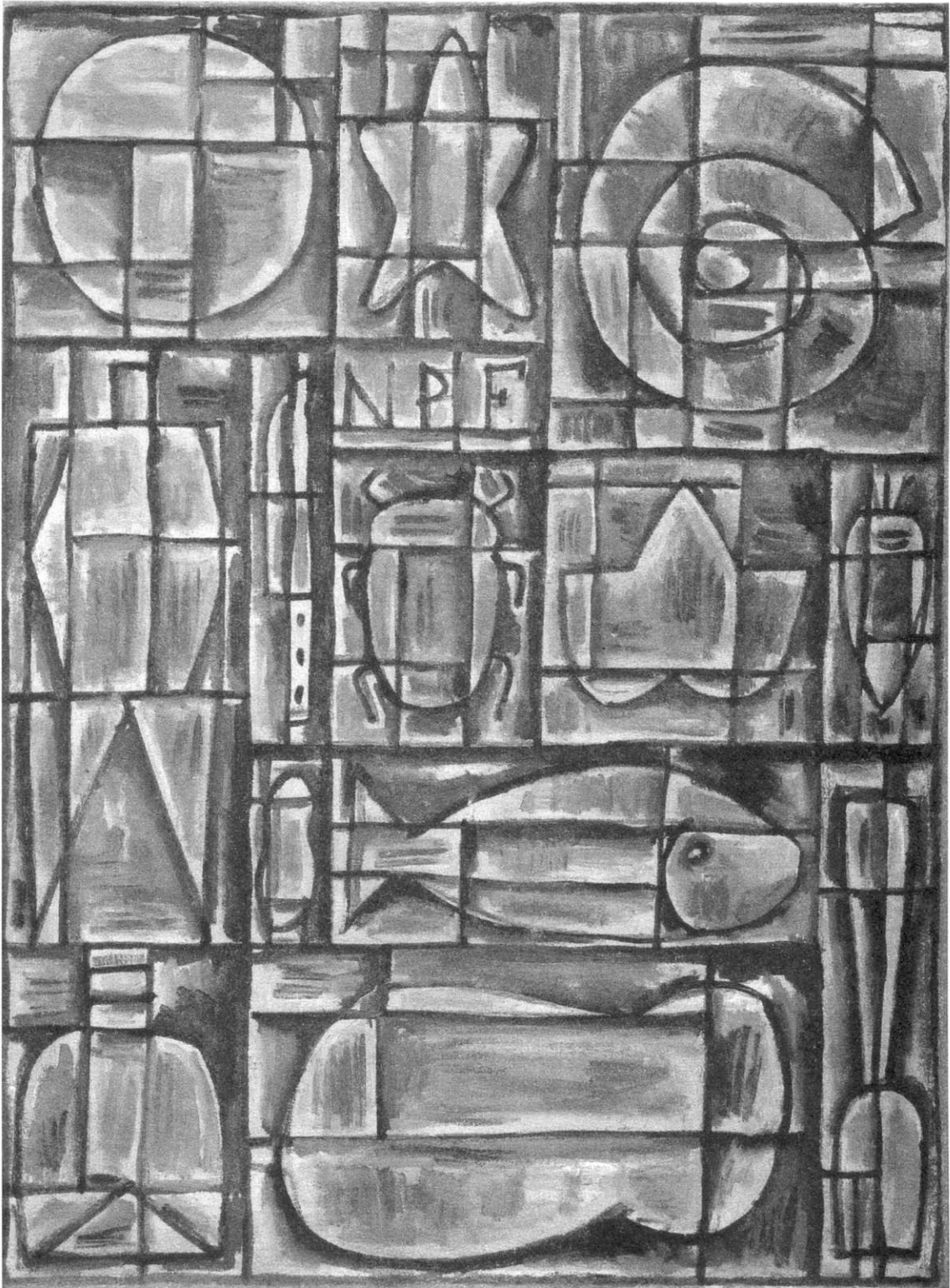


nexo

Nº 1 • PUBLICACION DE CASA DEL URUGUAY EN BARCELONA • NOVIEMBRE 1995 • 3ª EPOCA



Pintura constructiva, c. 1931
Óleo sobre tela. 75,2 x 55,4 cm
The Museum of Modern Art, Nueva York.
The Sidney and Harriet Janis Collection

JOAQUIM TORRES GARCIA

INFORMACION DE LA CASA

EL LOCAL

Septiembre comenzó con intensa actividad en el local.

Verdad es que la idea de "lavarle la cara" y de reparar algunos notorios desperfectos acumulados en el tiempo, no fué precisamente nuestra, sino de los compañeros del CASAL LATINOAMERINANO con quien lo compartimos.

A las paredes del baño (seguramente por algún defecto de origen) se le habían desprendido buena parte de los azulejos, y ya se había señalado la falta de una canilla en el mismo, de donde se pudiera sacar agua en un balde.

Las paredes del local estaban llenas de agujeros y grietas, como corresponde a todo edificio que ronda el siglo de antigüedad, y la pintura dejaba ya bastante que desear.

Había escasez de tomacorrientes para estas nuevas épocas de aparataje eléctrico y electrónico, y, ya que íbamos a reequiparlo después del robo de que fuimos objeto en junio, decidimos mejorar su seguridad con la intención de contratar un seguro.

Aún no está terminado, pero lo principal ya está hecho por lo que es posible prever que llegaremos a un final feliz. Lástima que no hayamos podido levantar el techo ni ensanchar un poco los espacios, pero estamos contentos igual.

"NEXO"

PUBLICACION BIMENSUAL DE LA
ASOCIACION AMIGOS DEL URUGUAY

EQUIPO DE REDACCION

Rafael Cárdenas

Cesar Guidini

Pedro Rodríguez Díaz

Federico Nogara

Diputación, 215, Entlo. 1ª
Barcelona

"LA CASA", HOY

Como en toda Asociación y de acuerdo con sus estatutos, anualmente funciona la Asamblea General Ordinaria, para la que se convoca a todos los socios (lamentablemente solo se suelen hacer presentes apenas la octava parte de los mismos).

Allí se decide si lo realizado en el último año fué lo que se esperaba y la orientación de lo que deberá hacerse en lo sucesivo. También se renovarán los integrantes de la Junta que se ocupará de llevar a cabo la actividad programada.

Esta funciona bisemanalmente, despachando los asuntos entrados y decidiendo sobre las iniciativas y gastos de significación que se proyectan.

Además, los días martes y jueves se reúnen en "La Casa" aquellos a quienes podríamos nombrar como "los activistas", o sea, quienes mueven la actividad.

Allí se realizan encuentros y reuniones abiertas donde se proponen actividades y se organiza su realización. De allí salen también la mayoría de quienes ponen el hombro a la hora de la verdad.

Lo peculiar de este método es que quien propone una actividad, sabe que habrá de ser él quien se constituya en el "motor" de su realización, pero sabiendo también que, en tanto la actividad sea aprobada por el conjunto, podrá contar con la colaboración de los demás.

Una forma que permite sustituir por los "activistas" al clásico "funcionario" de la mayoría de las asociaciones y de las ONGs, pero sobre todo, porque abre la posibilidad de que la gente misma realice tareas desinteresadamente, tareas que considera útiles y que son de su agrado.

Hay conciencia de que este sistema no encaja demasiado en las formas más arraigadas del medio en que nos movemos, pero viene funcionando y, pensamos, que si así sucede, es porque se apoya en algunas facetas de la naturaleza humana, algunas de las que la cultura dominante parece querer olvidar, quizá, por ese culto a la comodidad y ese rechazo al esfuerzo, que tanto aburrimiento conlleva.

Otro resultado es que todos los martes y jueves a partir de las siete de la tarde, "la Casa" está abierta y dispuesta a recibir a todos los que se quieran arrimar y ¿porqué no? participar en los proyectos y actividades que allí se barajan.

NUEVAS ADQUISICIONES

Mejoramiento de la seguridad del local, consecuencia del robo sufrido en junio y contratación de un Seguro adecuado.

- Adquisición de los equipos que sustituirán a los que fueron sustraídos más un contestador telefónico, cuya falta se había hecho sentir en múltiples ocasiones.
- Adquisiciones en Uruguay aprovechando los viajes vacacionales:
 - Películas en VIDEO: "Pepita la pistolera", "La Cumparsita" "Gira de Jaime Ross"
 - Libros: Diccionario de uruguayismos, entre otros.
 - Bandera uruguaya de calidad y tamaño adecuados a las necesidades de "La Casa".

PRESENTACION

Parece que se han reunido una vez mas -y es la 3ª- las condiciones y las ganas de reflotar la vieja revista de "La Casa".

Con este número aparece nuevamente "NEXO". Con el mismo nombre que hace trece años y pico. ¿Porqué no?. Es un bonito nombre que expresa la vocación de los uruguayos por lo que une. Una vocación que se mantuvo firme durante aquellos tiempos oscuros de la dictadura y que se sigue manteniendo, aunque con variantes, en estos de ahora, en que la oscuridad se sigue manteniendo y aún acrecentando para una buena parte de la población.

Gracias a esa voluntad de unión "La Casa" se mantuvo viva durante los cambios institucionales en Uruguay a pesar de haber regresado al país la mayoría de quienes en su momento le dieron vida y razón de ser.

Entre ese grupo de viejos asociados que permanecieron en la "diáspora" y en la asociación, hay una mayoría que rara vez pisa la institución, pero que se mantiene firmemente en el esfuerzo de mantenerla viva. Son como unos cimientos -suficientemente bien costruidos en aquella otra época- sobre los que se ha podido seguir trabajando.

Un trabajo que han venido realizando algunos de entre aquellos, conjuntamente con otros que se han ido agregando después. Entre ambos, parece estarse consiguiendo conducir a "La Casa" a una situación al menos equiparable a la que tuvo en aquel otro período de su existencia.

La nueva aparición de NEXO está siendo el último tramo de la pendiente que se ha tenido que remontar. Antes ha habido otros: El equipamiento del local con moblaje y aparatos electrónicos adecuados; La reconstrucción de la biblioteca; La recuperación de buena parte del espacio ocupado por la sede social; La iniciación de la videoteca...

Quienes han participado en estas tareas -es bueno destacarlo- las han encarado en forma totalmente desinteresada. Desde 1989, en que se inició esta nueva etapa, nadie ha recibido remuneración alguna en "La Casa".

En todas estas actitudes y tareas, lo que se ha destacado ha sido la voluntad de unión. Nuestra intención es que esa voluntad se afiance y perdure y esperamos que este NEXO pueda constituirse en el símbolo y el vehículo de esa unión.

Proyectamos que de NEXO salgan anualmente siete números a un ritmo de 1 1/2 meses, con un espacio en blanco durante el verano.

Contendrá las siguientes secciones: SOBRE EL PAISI-

TO + EN EL ESTADO ESPAÑOL + DE ENTRE CASA + SOBRE LA PATRIA GRANDE + OPINION + CULTURALES + Y DEPORTIVAS.

"Sobre el paisito" con lo que va ocurriendo allá, tratando de completar la información que venga por otros canales y sin cargarla de intencionalidades. Allí trataremos de facilitar los medios para que quien se interese pueda relacionarse directamente con los protagonistas, dando direcciones y referencias que estén a nuestro alcance.

"En el Estado español" nos preocuparemos especialmente de todo aquello que afecte a los inmigrantes en general y especialmente a los latinoamericanos.

"De Entrecasa" servirá para contar las actividades que vayamos encarando, así como los resultados de las mismas, y en general todo lo que afecte a "La Casa".

"Sobre la patria grande" irá contando los acontecimientos de mayor relevancia ocurridos recientemente en el subcontinente. Para esta sección dispondremos de una buena fuente de noticias a través de las asociaciones de ayuda y ONGs de Cataluña con las que mantenemos relaciones frecuentes.

En "Culturales" cabrá todo lo que se refiera a la música, al teatro, al cine, o a cualquier otra manifestación que quepa en el epigrafe y que contenga noticias, comentarios o textos de terceros.

Y en "Opinión", contribuciones varias sobre cualquier tema que pueda afectar a nuestro país o a nuestros conciudadanos. Nos proponemos no establecer otras limitaciones que las que puedan referirse al espacio y al respeto y la tolerancia por las opiniones divergentes.

Cada una de estas secciones tiene un responsable cuya función es la de asegurarse de que haya material publicable sobre la de su competencia en la fecha de cierre de cada número.

El coordinador general se ocupará de que lo anterior se cumpla, así como de que se diagrama y se imprima.

También habrá quien se ocupará de conseguir avisos y de quien garantice su pronta distribución.

Al tratarse de una tarea compleja y que requiere un esfuerzo colectivo considerable, esperamos que haya tolerancia de parte de quienes lo reciban, al menos en estos primeros pasos que estamos dando y, también, que se nos trasmita prontamente cualquier sugerencia que permita mejorarlo.

URUGUAY

CADA AÑO MEJOR, CADA AÑO PEOR

El aeropuerto de Carrasco sigue teniendo la fisonomía de un aeropuerto provinciano si llegas desde el Norte o si has hecho antes una escala en el monstruoso "Galeao" de Río, pero el movimiento de gente, allí, se ve en aumento año a año. Uruguay acompaña, en ese sentido, las tendencias generales de la época. Te cae bien recibir esa sensación cuando llegas otra vez después de un año o dos de ausencia. Luego, ya en rumbo a la ciudad recibes otras agradables sensaciones: bello contraste al atravesar el frondoso Parque Nacional, la amplia avenida Italia, bordeada de bellos chalets durante varios kilómetros; pero grandes cambios no se notan allí, lo mismo que al atravesar la zona ya menos vistosa de Malvin Norte y el parque de los Aliados. Pero si sigues avanzando por 18 al centro empiezas a notar como que aquello va tomando un brillo mayor. Los ómnibus han perdido aquel aspecto vetusto que habían ido acentuando durante largos años de ajeteo.

Los cero-kilómetros se han multiplicado, y los comercios y bares de la avenida principal, especialmente a partir de la Universidad, siguen ganando espectacularidad. Vidrieras repletas de mercaderías de donde quieras y, cuando se apaga el día, con iluminación de película. Aquello denota claramente lo que aún llamamos "progreso". Casi la misma impresión puedes recibir si te das una vuelta por la rambla, ya desde sus comienzos a la altura de la ciudad vieja, pero aumentando sin pausa hasta la zona de Carrasco. Luego están los Shopings (así, en inglés y todo). Aquel primero de Rivera y Larrañaga se ha multiplicado como por cuatro; ahora están también en Carrasco, en Punta Carreta, en Tres Cruces.... El resto de la ciudad, en cambio, ha quedado más bien como estancada, o para ser más exacto, como en un lento proceso de deterioro especialmente si se aleja uno algo de las principales arterias: más pozos, más veredas levantadas, más fachadas deterioradas, más "retiros" desatendidos... pero nada que sugiera allí cambios sustanciales.

Otra cosa es si sobrepasas el arco que forman La-

rrañaga, Millan, Garzon y Carlos M^a. Podrías encontrarte con los cantegriles de las riberas del Miguelete y, un poco más lejos, los mayores del Pantanoso. En proporción han crecido aún más que las vidrieras de 18. Si no quieres amargarte, puedes pensar que al fin y al cabo, en este mundo de hoy todo crece, tanto la longevidad como la enfermedad y la muerte prematura; según donde, claro.

Pero hay aún algo que, si es posible, duele más. Claro que para verlo hay que salir un poco más lejos, ya fuera del casco urbano. Pero no mucho, ahí no más. Y no es necesario alejarse de las "rutas" o de las principales radiales.

Los "Asentamientos" se establecen y crecen en cualquier terreno que no se utiliza para otros fines. Algunos ocupan una pequeña franja libre; otros, grandes extensiones de varios kilómetros cuadrados. Tuvimos oportunidad de recorrer el que se formó inmediatamente detrás del Camino de las Tropas, llegando hasta Casabó en terrenos municipales y del Ministerio de Defensa. Quienes los habitan no son los marginales de los cantegriles. Son gente que trabajan para terceros, desplazados de sus anteriores viviendas o emigrantes del Interior por motivos económicos. Allí se construyen ellos mismos sus ranchos, a veces con bloques, a veces con costaneros de troncos, a veces con chapas o con otros materiales de deshecho. En terrenos que no son suyos y de los que, como en muchos casos ha sucedido, los pueden echar. Construyen los fines de semana, los feriados y en cualquier rato libre. Por supuesto que no disponen de alcantarillado, ni de agua corriente, que deben ir a buscar a algunas canillas por ahí distribuidas, y la corriente eléctrica la consiguen y muy limitadamente, por procedimientos precarios.

Una nueva modalidad de vida, antigua en Brasil, más reciente en Argentina, que se va extendiendo sin pausa por toda la zona. Está creciendo también en nuestro Uruguay. Para que se detenga y cambie, tendrán que cambiar mucho las cosas.

LA SITUACION ECONOMICA EN EL URUGUAY DE HOY

Las medidas previstas en el Proyecto de Presupuesto para el período 1995-2000 presentado por el Gobierno continúan y complementan las ya aplicadas en el mes de abril inmediatamente después de ser instaurado. Según informa el semanario «Brecha» del 1 de Septiembre, entre otras disposiciones, en el Proyecto se mantiene el impuesto a los sueldos y se suprimen o modifican de manera considerable diversas reparticiones del Estado. Inspira el Proyecto de Presupuesto la idea denominada de «achicamiento» del Estado, mediante, según la misma «Brecha», la supresión de los cargos correspondiente a 35 por 100 del funcionariado público, lo cual afectará a unas 40.000 personas. Las citadas medidas son dictadas expresamente por el Fondo Monetario Internacional y por el Banco Mundial, que representan los intereses del capitalismo mundial. Es el mismo plan de desmantelamiento del Estado, de las instituciones de previsión social, mediante la creación de fondos de pensiones particulares, y de ataque a los derechos sociales y de los trabajadores que se aplica en todas partes del mundo, y con el cual se pretende ahorrarse de un plumazo los ochenta o noventa años de las conquistas sociales del Uruguay.

El plan económico del Gobierno pretende descargar sobre el pueblo trabajador y las capas más débiles de la población la tremenda crisis que sufre el capitalismo en Uruguay. Los efectos de la instauración del Mercosur se notan cada día con más fuerza y se expresan en el cierre de fábricas y en la situación insostenible del agro, por la entrada incontenible de mercaderías extranjeras, con las cuales la producción nacional no puede competir, ni siquiera en la industria frigorífica, frente a los frigoríficos brasileños. La tan cacareada «integración regional», que habría de abrir las puertas de los mercados argentino y brasileño a la producción uruguaya, a la hora de los hechos, resultó ser precisamente lo contrario: abrir por completo la plaza uruguaya a la producción extranjera. Exactamente igual a lo que ocurrió con la entrada de España en el Mercado Común.

El actual gobierno, antes de que pasase el primer mes en activo, ya había retomado el tema de la Seguridad Social (rechazado en referendun al final de la legislatura anterior) y anunciado un proyecto de ley para modificar sustancialmente el sistema sin llegar a privatizarlo totalmente, como habían pretendido los Blancos.

Todavía no se había terminado abril cuando ya estaba aprobado lo que dio en llamar "El paquetazo", un ajuste del sistema impositivo para disminuir el déficit del Estado de acuerdo con las directivas del F.M.I., en el que destacaba el incremento del IVA que ya era uno de los más altos de la región. Un mes después se aprobó la llamada "Ley de Seguridad Ciudadana" por la que se pretende, mediante procedimientos meramente represivos, enfrentar al aumento de la delincuencia, cuyas causas, según la gran mayoría de los análisis, se debe fundamentalmente al aumento de la miseria de la población. Y finalmente, ya en septiembre, se dió aprobación definitiva a la nueva ley de "Seguridad Social" que aumenta la edad mínima para jubilarse, el número de años cuyo promedio se tomará en cuenta para calcular los montos a percibir y que establece el sistema de ahorro personal con finalidad jubilatoria en instituciones privadas, para quienes reciben remuneraciones superiores a los 7 salarios mínimos.

Será un sistema más suave que el proyectado por el gobierno anterior, pero que no comparten los trabajadores (ni pasivos ni activos). En tal sentido ya se ha conformado un movimiento a nivel nacional, "Movimiento en Defensa de los Principios de la Seguridad Social", que procurará la derogación de la ley o su modificación, sin descartar la convocatoria a un nuevo referendo.

En la aprobación de este conjunto de leyes hubo acuerdo total entre Colorados y Blancos, pero también cabe señalar que durante su procesamiento se produjeron discrepancias en el seno del F.A., dentro del cual, los sectores correspondientes a "Asamblea Uruguay" y "Vertiente Artiguista", mostraron cierta complacencia respecto a algunos aspectos del proyecto que los demás no aceptaron.

Estos hechos demostraron como, en contra de lo proclamado durante la campaña electoral, el Gobierno de Sanguinetti, es continuador de la orientación económica aplicada por el Gobierno blanco de Lacalle. El tremendo ascenso electoral del Frente Amplio significó una conmoción tremenda en la vida nacional y obligó a ponerse de acuerdo a las facciones de la burguesía uruguaya, que ahora gobiernan juntas, no sin roces e inconvenientes. El objetivo que persiguen es el de acabar la obra de convertir al Uruguay exclusivamente en una plaza bancaria que permita obtener beneficios en la actividad financiera de la región.

EL NUEVO GOBIERNO

Se ha dado en definir al nuevo gobierno como “de coalición”, es decir, con un programa común y acuerdos previos para cumplirlo.

Una muestra de que es así no más, lo constituye el reparto de los cargos en los Entes Autónomos y Servicios Descentralizados. De los 89 disponibles, 34 fueron a parar a los Blancos, 54 a los Colorados y 1 al PGP.

Al F.A., con haber recibido en las elecciones casi tantos votos como los otros dos grandes partidos, no le tocó ninguno.

Tampoco le tocó en el Tribunal de Cuentas ni en la Corte Electoral, organismos típicos de control de la actividad del Estado en la gestión económica y del funcionamiento de la democracia que, lógicamente, deberían estar integrados con representantes de todos los partidos de mayor peso (por lo menos); en el caso actual, por tres de ellos.

El problema no está en recibir o no cargos, sino en que haya una representación de todas las posiciones mayorita-

rias que se manifiestan en la sociedad. Podría ser comprensible que hubiera una mayoría del partido más votado en tanto facilitaría la gobernabilidad, pero no que se establezca una diferencia tan tajante entre los otros dos, que recibieron un apoyo prácticamente igual en las elecciones.

Todo ello da la razón a quienes sostienen que en el momento actual han dejado de existir la línea divisoria entre orientaciones político-sociales que predominó durante más de un siglo, entre partidos que sin ser de orientaciones marcadamente dispares, presentaban ciertas diferencias o particularidades, sino entre quienes hoy respaldan la política neoliberal con toda su crudeza y entre quienes discrepan con ella.

Bajo esa visión hay que reconocer lo natural de que Blancos y Colorados, los antiguos enemigos jurados, estén ahora unidos y que dominen juntos el panorama político en tanto van respaldados por prácticamente los dos tercios del electorado.

¿SE ACABARON LAS COLAS EN LA IMM?

Tributos municipales podrán pagarse en red de UTE

El jueves pasado, la Intendencia Municipal de Montevideo y UTE firmaron un convenio según el cual los montevidEOS podrán, pagar los impuestos municipales (Contribución Inmobiliaria, Patente de Rodados e impuestos domiciliarios) en la red de cobranza de UTE, con lo que se le facilitarán enormemente los pagos por parte de la población.

El convenio, firmado por el intendente Mariano Arana y por el presidente de UTE Ruperto Long, permitirá que los montevidEOS paguen sus impuestos en supermercados y otros comercios, más cerca de sus domicilios y evitando de esta manera las largas colas que suelen formarse en la sede de la Intendencia de 18 de Julio y Ejido, en las que las personas debén esperar hasta cuatro o cinco horas para pagar sus impuestos.

UTE comenzó con este sistema hace un par de años con singular éxito, y este cambio fue parte de todo un plan de mejoramiento de la gestión del ente, lo que ha significado una notoria mejora en la atención a los usuarios. La compañía telefónica ANTEL comenzó también a utilizarlo, por

lo que ahora es común ver a las amas de casa en las cajas de los supermercados pagando sus facturas por electricidad y teléfono junto a sus comestibles.



LA SITUACION EN EL AGRO

La situación en el campo uruguayo como consecuencia del avance del Merco-Sur se sigue agravando especialmente entre los medianos y pequeños productores, pero también para muchos ganaderos, (ver cuadro adjunto). Una consecuencia reciente fue que el 2 de setiembre se realizará en la ciudad de Treinta y Tres una asamblea del "Grupo de Treinta y tres" donde más de 600 productores agrarios de todo pelo acordaran medidas de movilización y dieran un manifiesto primario en que se señalaba una preocupación profunda por la situación general y la decisión de enfrentar "a un modelo de país que no ha sabido o querido dar respuestas a los problemas del interior."

Los asistentes (productores rurales, comerciantes, maestros y técnicos) sintonizan con movimientos similares que se están conformando en otras partes del país (Paysandú, Joanicó, José P. Valela y Melo por lo menos) y están generando una expectativa que contrasta con la que podrían generar las tradicionales organizaciones que han venido representando hasta ahora los intereses del campo (La Asociación y la Federación Rural). En una convocatoria previa, realizada en el mes de junio, habían reunido ya a 200 productores, y esta triplicación en solo tres meses, señala ya la receptividad que está recibiendo la iniciativa.

El campo uruguayo necesita desde hace mucho un proyecto

global que facilite su desarrollo. Con solo su rica tierra no alcanza. Hacen falta vías de comunicación, electrificación rural y sobre todo créditos blandos para infraestructura e insumos.

El aumento de la competitividad zonal (Merco-Sur) aumenta aún más las dificultades del productor rural lo mismo que las del industrial, por cuanto su estructuración para atender a un pequeño mercado relativamente protegido no se adapta sin ayudas y estímulos, para participar en otro de mucho mayor tamaño y totalmente abierto como el actual.

EL INTERIOR EN CIFRAS

(Cambios registrados en los últimos 20 años)

700.000	Has, explotadas de menos.....	Disminución: 4.3%
22.000	predios « « «	« 22.6%
100.000	Pobladores agrícolas menos.....	« 33.3%
22	Has. más trabajadas por trabajador.	Aumento: 24.4%
40.000	Ocupados menos (productores familiares y asalariados).....	Disminución: 22.2%
10.000	Predios ganaderos menos.....	« 17.2%
	Incremento de la productividad	Aumento: 30.0%
	Variación del salario mínimo real.	Disminución: 20.0%

Declaración de Treinta y Tres

«Hoy 2 de setiembre de 1995, reunido el Grupo Treinta y Tres, con representación de distintas localidades y parajes de la región constituidos en Asamblea resuelven:

— Comprometer nuestro esfuerzo para que en todos los ámbitos de la sociedad resplandezcan valores éticos y morales, que otrora fueron cimiento de una sana convivencia, hoy comprometidos y en francadecadencia.

— Reclamar de los poderes públicos nacionales y departamentales un profundo cambio en la actitud, respecto a los habitantes del Interior. Igualar oportunidades es el reclamo más sentido de esta comunidad que no renuncia a un futuro mejor y merecido.

— Debe el país analizar y asumir su camino productivo; enfrentar sus problemas con decisión y coraje, sin temor a los cambios que la hora reclama. Como último y definitivo intento para mejorar la calidad de vida, enfrentar la problemática del éxodo rural, formar mejores mujeres y hombres, respetando el ejemplo de los mayores.

El esfuerzo social debe llegar rápidamente a la campaña, desde el total apoyo a la maestra rural, hasta una vida digna para quien día a día en un sostenido esfuerzo genera desde siempre la riqueza nacional.

— La situación actual nos lleva a movilizarnos para levantar nuestra voz ante un modelo de país que no ha sabido o querido dar respuesta a los problemas del Interior.

En consecuencia afirmamos estar dispuestos a concretar todas las acciones que la fortaleza de la unión nos otorgue, para sensibilizar y enfrentar a aquellos que históricamente nos han

dado la espalda.

Se faculta a la Mesa electa para que desarrolle un documento y lo trabaje, con el respaldo de la Asamblea, en todo lo que se estime de interés común, así como establecer una estrategia con las demás organizaciones de todo el país, para llevar adelante postulados comunes ».

Lechería: pagan sólo U\$S 0,15 por litro al productor

Un altísimo porcentaje de los productores lecheros de Colonia no pueden cubrir sus deudas con el Banco República, mientras que una alta proporción del producto bruto del sector es deuda, según revelaron a LA REPUBLICA diversas fuentes agropecuarias de esa zona del país.

Los productores consideran que "se continúa trabajando con rentabilidad negativa" en un mercado que paga el litro del producto 0,98 pesos al productor (U\$S 0,15), mientras se cobra a 2 pesos al consumidor final.

El promedio de litros de leche que entra a planta anualmente para industrializar se sitúa en 800 millones de litros, pero las protestas apuntan a que en Uruguay se paga al productor "el precio más bajo de toda América Latina".

En Colonia (departamento predominantemente lechero) la tradición en este tipo de producción se extiende desde hace varias décadas y la situación de inestabilidad creada en el mercado brasileño por las trabas no arancelarias hace que nuevamente nazca la preocupación por el futuro del sector.

FIDEL AQUÍ

Mario Benedetti

Dice Günter Grass que en los últimos tiempos ha visto a tantos personajes de izquierda pasar raudos y olímpicos hacia la derecha, que semejante mudanza le provoca tortícolis. En América Latina, y concretamente en nuestro país, esos deslizamientos no son tan frecuentes, y en consecuencia el **collum distortum** o sea el tortícolis, también llamado en la jerga médica **caput obstipum**, ha sido más leve. No obstante, quienes hace 36 años concurrimos a la Explanada Municipal de Montevideo para escuchar a un Fidel flamante de triunfos y con sólo cuatro meses de ejercicio del poder, quizá experimentemos nuestro propio **caput obstipum** al registrar unas cuantas bajas entre aquellos militantes del primer entusiasmo y detectar ahora sus nombres en filas de la derecha inmovilista.

Treinta y seis años después, ¿quién se acuerda de Frondizi, Alessandri, López Mateos, Betancourt, Lleras Camargo, Luis Somoza y **-last but not least-** Eisenhower y otros madamases de esa época? Fidel, en cambio, sigue presente y coherente. Más de treinta veces intentó la malemérita CIA acabar con su vida y milagros, y pese al demostrado profesionalismo de la Agencia para el crimen político, en esa concreta misión no tuvo éxito. Por otra parte, ni Eisenhower ni Kennedy ni Johnson ni Nixon ni Ford ni Carter ni Reagan ni Bush, tampoco pudieron con él. En pleno 1995 Fidel sigue desacreditando las ínfulas del Departamento de Estado y las fantasías del **lobby** cubano en Miami. Al menos ahora hay gente en el entorno de Clinton que ha empezado a mirar a Cuba con más realismo, admitiendo por fin que los tan reclamados cambios en la isla no van a ser logrados por Más Canosa y otros figurones del exilio cubano, sino por el mismísimo Fidel, quien, pese a la retahíla de invectivas que le dedican a diario, sigue siendo el único personaje con suficiente autoridad (tanto en el campo amigo como en el enemigo) como para sacar a Cuba de este atolladero.

Hay un hecho revelador. Siempre que Fidel concurre a algún evento internacional, la recepción que

le dedican los anfitriones suele respetar, con más o menos cordialidad, las elementales normas del frío protocolo, pero en cambio la recepción popular es siempre calurosa, entusiasta, agradecida. Los pueblos (perdón por rescatar esta palabra en desuso) siempre han reconocido en el líder cubano su obsesión por la justicia, por la autodeterminación, por la soberanía de cada nación pero también por la solidaridad con otros pueblos. En este fin de siglo, cuando el egoísmo y la mezquindad (baste con mencionar los casos de Bosnia, Chechenia, Ruanda, Somalia, etcétera) representan los rasgos más infames de la política internacional, nombres como Vado del Yeso, Nancahuazú, Maquela do Sombo u Ogaden, siguen integrando la geografía solidaria de la Revolución Cubana, que nunca pidió nada a cambio de su sacrificio y de su amparo.

¿Que Fidel ha cometido errores? Por supuesto que sí. En lo económico, en lo político. No en lo social. No en la defensa y garantía de la salud y la educación de su gente. Después de todo, ¿qué gobernante no se ha equivocado? Sólo que a los demás se les disculpa; a Castro, jamás. Al menos los errores de Fidel no fueron comprados, negociados, ni han sido (como en tantos otros casos de Europa y América) meros capítulos de esa Gran Corrupción que se ha convertido en la trasnacional más importante y decididora de este confuso fin de siglo. Cuando los hubo si los hubo, los suyos fueron errores de pobre.

Es posible que la invitación cursada por el presidente Sanguinetti incluya ingredientes de autopromoción y aspiraciones de liderazgo regional. Sin embargo, y aun en el caso de que ese propósito haya verdaderamente existido, de ningún modo rebaja un gesto loable, que incluye una buena dosis de independencia. También es síntoma de un tácito reconocimiento: que Fidel Castro es hoy por hoy la más importante figura política del continente americano. Tal vez no sea "democrático" de acuerdo a los cánones de la hipocresía finisecular, pero no hay que olvidar que en cambio merecieron y/o merecen ese

.....

adjetivo entre comillas gente tan poco recomendable como el venezolano Carlos Andrés Pérez, el brasileño Collor de Mello, el **quisling** panameño Guillermo Endara, el mexicano Salinas de Gortari, los golpista Balaguer y Fujimori, y, si nos trasladamos a Europa, el curda e incendiario Ieltsin y el democristiano y/o presunto mafioso Giulio Andreotti, devoto de misa diaria como el general Videla. Hasta el general Pinochet encaramado en su pila de cadáveres, pretende ser otro de los senadores vitalicios de la "democracia" chilena.

La nueva visita de Fidel es, por ésas y otras razones, una saludable ocasión para que nuestra izquierda (o al menos el más tibio sector de la misma) no sienta rubor de su izquierdismo. La figura de Fidel

sigue siendo aleccionante. Pese a sus errores, tozudeces (por ejemplo ¿cuándo se abolirá en Cuba la pena de muerte?), ofuscaciones y despistes, no encuentro, en este siglo y en toda la extensión de nuestra América, una figura política que, como él, haya puesto su conocimiento, su experiencia, su vitalidad, su resistencia y su propia vida, al servicio de "los de abajo".

Darle hoy la bienvenida, después de 36 años tan cargados de hechos y palabras, es también agradecerle su impulso, su sinceridad, su calidad humana. No descarto que algún día los latinoamericanos del montón recuperemos la inocencia perdida y le nombremos de una vez por todas nuestro Próximo número Uno.

En 1994 se sucedieron en Montevideo los sucesos del Hospital Filtro, relacionados con la extradición de 3 presuntos etarras. Los corresponsales de la prensa española nos contaban entonces, por radio y prensa escrita, de los graves enfrentamientos, incluso armados, entre las fuerzas del orden y grupos incontrolados de extremistas. Otra versión bien distinta nos dieron los grupos de izquierda uruguayos y la central sindical PIT-CNT, versión que fue luego confirmada por testigos presenciales de los hechos. Se trató en realidad de un ataque brutal a gente indefensa. A este suceso se le da en Uruguay el nombre de "la masacre del Jacinto Vera" y no se oponen al mismo ni siquiera quienes fueron contrarios a aquellas movilizaciones.

El mes pasado, esa misma prensa nos regalaba su personal versión de otro suceso histórico ocurrido en Montevideo: la visita de Fidel Castro. Y lo hacía se-

ñalándonos en forma unánime, que se había tratado de algo sin trascendencia, una serie de actos de protocolo durante los cuales el líder cubano estuvo separado del pueblo, con una sola comparecencia pública, durante la cual había sido jaleado por cuatro nostálgicos de los años setenta y silbado por otros cuatro anti-castristas. Los recortes de prensa que nos van llegando, así como las cartas, cuentan una realidad bien distinta. Grupos de uruguayos seguían a Castro por toda la ciudad y en el acto público de la explanada de la Intendencia, sesenta mil personas, la mayoría jóvenes, se dieron cita para dar vivas a la revolución cubana y mostrar su apoyo y solidaridad, en una de las demostraciones públicas más importantes de los últimos tiempos.

Nos ahorramos cualquier tipo de comentario dejando que cada uno saque sus propias conclusiones.

LATINOAMERICA

Por BOLIVIA

En el correr de los últimos meses han sido varios los lugares de Latinoamérica donde se han producido situaciones agudas como consecuencia del generalizado avance de las directivas que viene marcando el neoliberalismo en todo el mundo (apertura descontrolada de los mercados, acuerdos subregionales apresurados, debilitamiento del sector público tanto en lo productivo como en los servicios, etc.).

Al menos en esta etapa, las consecuencias están siendo la profundización de la brecha entre quienes están mejor y quienes están peor, mientras se incrementa cuantitativamente este último sector.

Las tensiones sociales se han incrementado como consecuencia en casi todas partes, pero quizá el fenómeno más notorio se haya dado en la sufrida Bolivia. La información suministrada por los "media" sobre los sucesos de abril fueron sorprendentemente escasos y hemos pensado que merecen ser mejor destacados.

El día 18 de abril, el presidente Gonzalo Sánchez Lozada llegó a considerar necesaria la adopción de una medida de excepción: la instalación del estado de sitio por el término de 90 días. Los docentes desde antes y los trabajadores en general desde hacía ya un mes, venían manteniendo una huelga por tiempo indeterminado, mientras que los campesinos productores de hoja de coca mantenían una fuerte movilización en protesta por el incumplimiento por parte del gobierno del pago de las compensaciones acordadas por la sustitución de sus cultivos. Todo ello en medio de una política de contención salarial que venía

desde hacía tiempo reduciendo el poder adquisitivo del ingreso.

El estado de sitio restringió las libertades democráticas con la prohibición de reuniones políticas y gremiales, así como también la libertad de información. Y produjo la detención de más de 400 personas, en su mayoría dirigentes sindicales, entre ellos los de la Central Obrera Boliviana (COB). En el sector de los cocaleros se intervino una reunión internacional del Consejo Andino de Productores de Hoja de Coca, expulsando del país a los delegados extranjeros y deteniendo al delegado nacional, Evo Morales.

En los días siguientes menudearon las actividades de protesta con manifestaciones "ilegales", barricadas en las carreteras y protestas de la iglesia y de los medios de comunicación entre otros.

Esta situación se dió en un país que después de muchos años de gobiernos de fuerza (Bolivia ostenta el record mundial de golpes de estado en el período 1960-1990) parecía haber entrado finalmente en un proceso tendiente a la institucionalización democrática. Ciertamente es que su presidente actual, educado desde pequeño en USA (ni siquiera domina bien el castellano) no puede ofrecer excesivas garantías en ese terreno, pero también lo es que entreverado con tantas dictaduras se fué constituyendo un movimiento popular cohesionado y capaz de ofrecer resistencia eficaz a cualquier intención regresiva que se intente en este momento. Es de esperar que la situación se normalice en el país hermano.

Por CHILE

Importante avance en el proceso institucionalizador de Latinoamérica.

Cinco meses tuvieron que esperar las autoridades judiciales chilenas para que el "condenado" Manuel Contreras, general del ejército, ingresara en prisión por su comprobada responsabilidad en el sonado "caso Letelier", ex ministro de Relaciones Exteriores del gobierno de Allende, asesinado en USA por la DINA (Tenebrosa institución de formación y seguridad fundada por el propio Pinochet, y también presunta responsable de la muerte del general Prats y su esposa en Buenos Aires y del ex vicepresidente chileno Bernardo Leighton y su esposa en Roma).

El largo brazo ajusticiador de Contreras habrá encontrado así el destino que le debió haber llegado

con considerable antelación.

El estamento militar chileno hizo todo lo posible de su parte para evitarlo, incluidas reiteradas gestiones y declaraciones de su aún máximo jefe, Augusto Pinochet, que como suele suceder, probablemente salvará su pellejo a pesar de haber sido en la realidad el máximo responsable de esas y tantas otras fechorías en su condición de máximo jerarca estatal y gestor del régimen, cuando se produjeron.

Su permanencia en el cargo máximo del ejército por acuerdo impuesto en la gestación de la transición, sigue impidiendo que la misma se pueda considerar terminada, aunque el cumplimiento de la condena de Contreras constituya una señal esperanzadora.

Por CUBA

(De la Síntesis Informativa Semanal de "Comcosur")

La semana uruguaya estuvo dominada en sus comienzos por los ecos de la visita del Comandante Fidel Castro, mientras que el tema del bloqueo a la isla por parte de EE.UU. marcó luego el centro de los comentarios y negociaciones en la 5ª Cumbre Iberoamericana de Mandatarios desarrollada en Bariloche, Argentina. Allí, el Presidente uruguayo reiteró su postura de propiciar la reinserción de Cuba en la comunidad internacional: "el método del aislamiento ha fracasado..." Esta fue la postura adoptada por los 21 mandatarios participantes al rechazar en una declaración "las medidas coercitivas unilaterales que afectan el bienestar de los pueblos iberoamericanos, impiden el libre intercambio y las prácticas transparentes del comercio universalmente reconocidas y violan los principios que rigen la convivencia regional y la soberanía de los estados". Sin nombres propios, el texto alude expresamente al bloqueo de los EE.UU hacia Cuba, marcando un giro importante en las posturas anticastristas de algunos mandatarios como el

argentino, Dr. Carlos Saúl Menem. Para sorpresa de muchos, habría sido el propio Fidel Castro quien redactó este tramo de la declaración final, evitando por su iniciativa una confrontación más directa con la administración Clinton. De acuerdo a observadores uruguayos recién arribados de Washington, Cuba se ha transformado hoy en rehén de los juegos políticos norteamericanos. No constituye una amenaza ni militar ni económica. sucede que los importantes grupos cubano-americanos están en condiciones de seguir ejerciendo una fuerte presión electoral, por lo cual, pese a la oposición del Presidente Clinton y del Departamento de Estado (partidarios de una flexibilización de las relaciones), los senadores aprobaron por mayoría la polémica ley Helms-Burton, que cierra aún más el cerco económico en torno a la isla. Castro hablará en los próximos días en los propios EE.UU., en la Asamblea General de las Naciones Unidas y seguirá acaparando la atención periódica que espera con expectativa sus pronunciamientos.

Para un mejor conocimiento de la literatura uruguaya y latinoamericana, comenzamos un índice de autores al que acompañaremos con la publicación de parte de su obra y artículos que ayuden a profundizar en ella.

EDUARDO ACEVEDO DÍAZ

Nació en la Villa de la Unión el 20 de abril de 1851. Hombre de energía y destacadas dotes intelectuales, participó en actividades muy distintas, como novelista, periodista, político, diplomático y militar. Interrumpió sus estudios de Abogacía para dedicarse a la vida político-militar de la República, desde las filas del Partido Nacional. Esto lo obligó a expatriarse varias veces, residiendo en la República Argentina donde se casó y nacieron sus hijos. Participó en la revolución blanca de 1870-1872 y en la Revolución Tricolor (1875). En 1887 volvió a tomar las armas cuando el movimiento revolucionario de Aparicio Saravia del cual fue uno de los gestores

Desde muy joven actuó en el periodismo nacional, publicando sus primeros ensayos históricos en la revista "El Club Universitario" y colaborando en 108 diarios de la época "La República" (1872), "La Democracia" (1873-74) de la que fue director fugazmente del 9 al 13 de agosto de 1876; "La Razón" (1880) y sobre todo "El Nacional", cuya dirección ocupó a partir del año 1895 hasta la fecha de su expatriación definitiva en 1903.

Es elegido senador de la República por el Departamento de Maldonado en el año 1899. El año anterior había sido nombrado miembro del Consejo de Estado. La sucesión presidencial de 1903 provocó su separación de la vida política activa del país. Junto con varios legisladores de su fracción, desoyendo las directivas partidarias, votó por D. José Batlle y Ordóñez, asegurando de este modo su elección como presidente. A consecuencia de este acto fue expulsado del partido, renunciando el 23 de abril de 1903 a

la dirección de "El Nacional" y alejándose definitivamente del país.

El 14 de setiembre de 1903 es nombrado Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario en Estados Unidos, México y Cuba. Dedicado a la carrera diplomática representará al país en la Argentina, Brasil, Italia, Suiza y Austria-Hungría, radicándose definitivamente en Buenos Aires donde murió el 18 de junio de 1921.

Sus obras son las siguientes: *Brenda*, Buenos Aires, 1884; *Ideales de la poesía americana*, Buenos Aires, 1884; *Ismael*, Buenos Aires, 1888; *Nativa*, Montevideo, 1890; *Grito de Gloria*, La Plata, 1893; *Soledad*, Montevideo, 1894; *Arroyo Blanco*, Montevideo, 1898, *Carta política*, Montevideo, 1903; *Canal Zabala*, Montevideo, 1903; *Minés*, Buenos Aires, 1907; *Epocas militares de los países del Plata*, Buenos Aires, 1911; *Lanza y Sable*, Montevideo, 1914; *El mito dd Plata*, Buenos Aires, 1916.

Incluimos en este número parte del capítulo XII de "Lanza y Sable", en el cual el autor hace una semblanza de la figura de Fructuoso Rivera.

PROTEO

Tenía en rigor verdadera pasión por el mando. Constituía en él una segunda naturaleza. Es verdad que sin conocimientos teóricos, sin nociones de escuela técnica, sin dotes adquiridas de tacticógrafo, poseía ciertas aptitudes especiales desenvueltas en sinnúmero de lances militares y dramáticos episodios de vida aventurera.

Desde el albor de sus años sobresalió por la audacia, la baquía en el terreno y el espíritu activo. Este era vigoroso y su físico de muy sólida contextura.

A muchos hombres de condiciones nada comunes, los primeros contrastes bastan para anularlos. Ellos

.....

mismos se restan y desaparecen en el silencio del desengaño.

En Frutos, por el contrario, el revés era un estímulo para incitarlo a la victoria, al punto de obtenerla poco después de haberle sido arrebatada. Sabía bien que en guerras irregulares, y aun en las que no lo son, los que han logrado el éxito en pos de largas fatigas, se entregan a expansiones a base de un descuido, muchas veces fatal, pues no siempre el pánico acompaña a los que huyen si su jefe se impone al desastre.

El se imponía, aminoraba sus efectos, restablecía la moral y renovaba el atàque.

En todos sus movimientos había mucho de la gambeta del ñandú y del rastreo del yagareté. Sus marchas y contramarchas, sus avances y repliegues sin reglas ni planes preconcebidos, por impulso ciego, por arranque instantáneo, le fueron de fortuna varia, pero nunca domaron su fibra. En la retirada del Rabón mantuvo largas leguas en jaque a las aguerridas tropas portuguesas. Más tarde, a raíz de la derrota del Aguila, ganó Rincón con fuerzas siempre inferiores.

Decíamos que sufría una especie de obsesión del mando en cualquier esfera. A ella, todo lo sacrificó. Fue tercero excluyente, rara vez coadyuvador respecto al predominio. Su vanagloria se inflaba en la medida del aumento de su enorme prestigio. No admitía émulos ni rivales. Habíase asimilado las energías del terrón por el contacto permanente con hombres y resabios, al punto de que ni en las fiestas solemnes se daba a otro la prioridad o se rendía el homenaje.

No tenía él la culpa de ser así loado, porque todo propendía a dar auge al personalismo en época en que se adoraba la valentía como virtud excelsa.

Por otra parte, el medium era todavía precario en materia de cultura y elevados pensamientos.

Desaparecido el régimen colonial, de él quedaron en el elemento rancio a manera de cuadros dobles resistentes al final de una batalla antigua, la tenacidad de raza, la soberbia, la porfía, la oposición sorda a lo nuevo, y muy especialmente la arrogancia en 109 hombres de algún mérito, de creerse los más respetables, y que se destacaban en la milicia y en el comercio fuere por el valor, fuese por honradez de tradición. En ese concepto no admitían otra superioridad que la propia, y arbitraban todo género de obstáculos a la pre-eminencia de otros útiles y capaces: características de una sociabilidad en formación, donde la vida del urbe apenas se bosqueja, porque aquella no ha logrado desprenderse aún del cascarón de la aldea, ni las almas se alzan más arriba del campanario primitivo.

Tiempos cuasi bíblicos de agrupación chata, rutinaria, soplona y cizañera, en la que se oraba antes y después de las comidas, como se rogaba con las manos juntas al acostarse y al levantarse la bendición de la abuela, sin perjuicio del cultivo de un fondo de malicia o protervia que con frecuencia daba sus frutos.

Tiempos primarios en que el cielo tocaba la copa del sombrero de panza de burro, y no faltaban en los campos quienes anduviesen vestidos de cueros o de plumas.

Pues, de aquel espíritu mal avenido y estrecho, de emulación diaria y tendencia egomista, lleno de asperezas, negaciones, risas y burlas sarcásticas, que por desgracia hoy se conserva, aunque sin "cuyapí" y desplumado; de esa modalidad por esencia díscola, Frutos era un plasmó clásico y correcto, la encarnación típica de los díscolos, en tierra donde los vibriones de la herencia encontraban abundante vinagre para crecer y multiplicarse.

OPINION

EDUCACION O “VUELTA AL COLE”

Llega setiembre y comienza el curso lectivo. Unos días antes, todos los medios de comunicación, oral, escrita y gráfica, se encargaron de recordarnos la proximidad del acontecimiento. Cuadernos, útiles, uniformes o mochilas nos llegan y si tienen nombre de cartel o sonido de tele, son buenos. A comprar. Así, desangra el bolsillo sus pocos o muchos recursos y se inicia la labor educativa.

La pregunta que nos planteamos es qué pasa después que la educación deja de ser un negocio. Cuando se cierra la campaña y el maestro abre el salón de clase. ¿Por qué tantos niños ven el colegio como su primer fracaso, los insuficientes colorean los carnets y los padres inician su peregrinaje a las charlas con el tutor? Una de las tareas más importantes del Estado va a la cola en los intereses y en los presupuestos. ¿Por qué?

Educación significa formar. Crear personas que tengan capacidad de decisión, que sepan elegir su camino, futuros ciudadanos que frente a una urna voten a conciencia el destino de su país. Cuando educamos no transmitimos conocimientos simplemente, la tarea es mucho más difícil, intentamos ayudar en la formación de individuos creadores del mañana. No interesan los moldes que se repiten, porque las condiciones van cambiando y hay que saber afrontarlas. Interesa precisamente lo contrario. Hombres que respondan al cambio positivamente. Hombres que fijen la meta de la igualdad y la justicia. Está en casi todas las Constituciones pero es letra muerta. Alumbra las propagandas electorales pero después se apaga, como la estrella fugaz. Cada día más lejos de su concreción. ¿Qué pasó con esos hombres que se tenían que haber formado para estos tiempos? No están, porque en lugar de formarse se “desformaron”. Los escalones en la sociedad cada vez están más distantes y las desigualdades económicas se venden en los informativos en muertes, robos, huelgas y violencia.

Así llegamos al centro de la cuestión. La doctrina neoliberal cuida muy bien sus intereses. La educación no sólo es un negocio al comienzo de las clases es un control nece-

sario del futuro. Si creamos robots, repetidores de cuanto estímulo le imponemos por los medios de comunicación, trabajarán para nosotros. Imponemos un mercado de compra y venta, de artículos innecesarios al obrero, que hace que el sueldo cada día más pequeño, desfallezca a fin de mes. Pero comprarán cuanto le ofrezcamos como útil aunque no sirva para nada. No aprendieron a pensar, por lo tanto, es objeto vendible, acrecienta los capitales.

Lo más ventajoso es crear rebaños. Basta encontrar un buen cencerro y le seguirán en las elecciones, perpetuando la situación. Y siguen creciendo los capitales.

Nos equivocamos en pensar que la educación no interesaba. Claro que interesa pero no por sus metas más nobles sino por lo opuesto. Hagamos que los niños repitan conocimientos sin enseñarles a razonar. Si no aprenden, que suspendan. Mejor. Más manejables serán mañana. Limitemos los recursos, controlemos los programas, adelgacemos las remuneraciones de los docentes. Si tenemos la desgracia de tener una enseñanza avanzada retrocedámosla. Si tenemos maestros y profesores que insisten pese a todo en su tarea formativa, afuera. ¿Quién no recuerda los primeros pasos de la dictadura uruguaya llevando El plan piloto y El plan nocturno del 68 a los de la década del 50? ¿Y las destituciones de la mayoría de los docentes?

Tristes realidades que se repiten tanto en el Primer mundo como en el Tercero, en el Norte o en Sur. En cada sitio donde manden papeles o metales que se acumulen en manos de unos pocos.

¿Qué hacer entonces? Formemos desde dónde sea y cómo sea, que despacito pueden prenderse las luces del mañana.

CRISTINA BETARTE

EXTRANJERO

Nadie abandona de buen grado su país, tal vez para siempre, sino por necesidad. La condición del hombre es tal, que se nace como parte de un paisaje, integrado a una comunidad que pauta y condiciona la propia visión del mundo y de su gente. Pero llega el momento en que se trata de elegir entre la dignidad o el oprobio de la humillación. La apuesta, entonces, impone una decisión: hay que partir. Dejas tu casa y tus cosas, arreglas todo lo que puedes, en desorden, en secreto y con urgencia. Regalas tus más queridos objetos a familiares y amigos, sintiendo que repartes, en migajas, tu pasado. Un sentimiento de rabia e impotencia pugna por doblegarte y no te entregas a la desesperación.

Luego será la tristeza del viaje y haces sobre las aguas el mismo camino, que llenos de ilusión, recorrieron en sentido contrario tus mayores. Y cuando llegas a su tierra, que siempre sentiste tuya, porque era de ellos, conoces el doloroso significado de una palabra que nunca se les aplicó como un estigma: eres un extranjero. Lo cierto es que aquí esa palabra te duele más que en ningún otro país del mundo. Indagas las razones de ese comportamiento y no consigues encontrarlas. ¿Qué sentido tiene que el país más mestizo de Europa, el que ha sembrado el mundo entero de emigrantes, se escandalice con tu presencia? Comienza entonces el calvario de los primeros tiempos. duelen aún las heridas de todo lo perdido y duele también la incomprensión de un medio al que le cuesta aceptarte. Es la etapa más dura. Se pasan años sin poder escuchar la música de tu país porque las lágrimas te ahogan; recibes cartas de tus hermanos y amigos y tu Patria te duele. Te llega, diez días después de que ocurriera, la angustiada noticia de que uno de tus seres más queridos se ha muerto y el dolor desborda la rigidez del calendario.

¿Cómo habrá sido aquel día, cómo sintió en su agonía, que se estaba despidiendo de tu ausencia irremediable? No lo sabrás nunca.

Comprendes que el regreso no es posible y que los años del exilio serán muy largos. Y es entonces cuando comienza la adaptación a lo inexorable.

Aceptas lo que no puedes cambiar y el medio te acepta en la misma medida. Vienen luego los nuevos amigos, los compañeros, la gente que te respeta y aprecia. Vuelves una y otra vez, cuando puedes, a tu propio terruño, tantas veces idealizado, y te sientes como un visitante de tu casa, porque se puede regresar a un paisaje, pero nunca al pasado. Viajas a otros países y extrañas esta Barcelona, que tantas veces parece ignorarte como ignora a sus propios hijos, pero vuelves a ella con el sentimiento de que aquí está ahora tu propio hogar. Sabes entonces de manera definitiva, que si al principio emigraste por necesidad, ahora te quedas por elección. Se concluye entendiendo, que se viva o no en la propia tierra en que se nace, lo nuestro es ser pasajeros, extranjeros en un mundo incomprensible. Tal vez nosotros los que emigramos, nosotros los extranjeros, tenemos la ventaja de esa suerte de revelación prematura que nos entrenó en el desasimiento de los pasajeros y en la aceptación de lo que no se puede cambiar. Todos, ellos y nosotros, somos extranjeros, sobrevivientes de un naufragio inevitable.

PEDRO
07-06-94

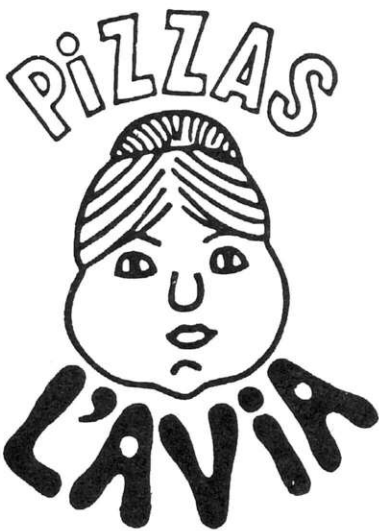
CONSTRUCCIONES

REFORMAS Y REPARACIONES EN GENERAL
DECORACION
PROYECTOS

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

TEL. 428 55 64

08035 BARCELONA



ESPECIALIDAD EN PAN DULCE

PER MENJAR AQUI. PER EMPORTAR-SE

COQUES CATALANES
LASAGNE - CANELONS
POLLASTRE AL FORN
ESPECIALITATS ARGENTINES
EMPANADES
TRUFES
ALFAJORES
SUC FRUITES
HAMBURGUESES

LES MILLORS PIZZES

SALÓ PER A REUNIONS I BANQUETS

CERA, 33 • SERVEI A DOMICILI • TEL.: 442 00 97



PLUNA

LINEAS AEREAS URUGUAYAS

Diputació, 279, 1º 1ª - 08007 Barcelona

Teléfono 487 08 58 - Fax 487 04 61